

Germany-Ettlingen: Firefighting vehicles

OJ S 246/2015 19/12/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Ettlingen

Postal address: Marktplatz 2

Town: Ettlingen

Postal code: 76275

Country: Germany

Contact person: Stadt Ettlingen, Zentrale Vergabestelle

For the attention of: Frau Clemens

E-mail: vergabe@ettlingen.de

Telephone: +49 7243101130

Fax: +49 7243101550

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.ettlingen.de>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: subreport Verlag Schawe GmbH

Town: Köln

Postal code: 51101

Country: Germany

Internet address: <http://www.subreport.de>

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Beschaffung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeugs HLF 20 für die Feuerwehr Ettlingen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Gesamtfahrzeug wird am Aufbauwerk (Los 2) abgeholt; dorthin sind Fahrgestell (Los 1) und die Beladung (Los 3) zu liefern.

NUTS code DE123 Karlsruhe, Landkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Lieferung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeugs 20 nach EN 1846 Teil 2-3, DIN 14502 Teil 2-3 und DIN 14530 Teil 27.

II.1.6. CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

1 Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF 20 für die Feuerwehr der Stadt Ettlingen.

Los 1: Fahrgestell;

Los 2: Feuerwehrtechnischer Aufbau;

Los 3: Feuerwehrtechnische Beladung.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 9 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Fahrgestell für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF 20

1) Short description

Lieferung eines Fahrgestells für den Feuerwehrtechnischen Aufbau eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeugs HLF 20 nach DIN EN 1846 Teil 2-3, DIN 14502 Teil 2-3 und DIN 14530 Teil 27.

2) CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

3) Quantity or scope

1 Fahrgestell.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 4 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Die Lieferung hat 4 Monate nach Auftragserteilung zu erfolgen.

Lot No: 2

Lot title: Feuerwehrtechnischer Fahrzeugaufbau Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF 20

1) Short description

Lieferung eines Feuerwehrtechnischen Aufbaus für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF 20 nach EN 1846 Teil 2-3, DIN 14502 Teil 2-3 und DIN 14530 Teil 27.

2) CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

3) Quantity or scope

1 Feuerwehrtechnischer Fahrzeugaufbau.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lieferung 9 Monate nach Auftragserteilung.

Lot No: 3

Lot title: Feuerwehrtechnische Beladung

1) Short description

Lieferung der Feuerwehrtechnischen Beladung für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF 20.

2) CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

3) Quantity or scope

Feuerwehrtechnische Beladung.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 7 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Die Lieferung hat 7 Monate nach Auftragserteilung zu erfolgen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Als Sicherheit für Mängelansprüche werden für die Lose 1 und 2, 3. v. H. der Auftragssumme (brutto) einbehalten. Der Auftragnehmer kann stattdessen eine Mängelansprüche-Bürgschaft stellen (vgl. Ziff. 8.2 Komm EG (L) BVB).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zu Los 2: Zahlung 1/3 des Auftragswertes nach Auftragsvergabe, weitere 1/3 nach Rohbauabnahme.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend, Benennung eines bevollmächtigten Vertreters.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Gem. Eigenerklärung zur Eignung – Komm EG (L) EigE.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Gem. Eigenerklärung zur Eignung – Komm EG (L) EigE.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Zu Los 1, Fahrgestell:

Prospektmaterial, technische Daten.

Zu Los 2, Feuerwehrtechnischer Aufbau:

1. Liste der wesentlichen (mindestens 10) in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der öffentlichen oder privaten Auftraggeber; der jeweilige Ansprechpartner ist mit Telefonnummer oder E-Mail-Adresse anzugeben,

2. Eigenerklärung des Bietes, dass im Unternehmen bestimmte Maßnahmen zur Qualitätssicherung getroffen worden sind und Erläuterung/Darstellung dieser Qualitätssicherungsmaßnahmen. Neben der Eigenerklärung ist auch die Vorlage eines Nachweises über die Zertifizierung (z. B. Nachweis der Industrie- und Handelskammer über die Zertifizierung des Anbieters nach ISO 9001 oder gleichwertig) möglich.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 30
2. Funktionalität. Weighting 30
3. Technische Qualität. Weighting 20
4. Folgekosten. Weighting 20

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2015-101

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 3.2.2016 - 00:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

4.2.2016 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 11.3.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 4.2.2016

Place:

Stadt Ettlingen, Marktplatz 2, Zimmer 9, 76275 Ettlingen.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

VI.3. Additional information

Anforderung digitaler Vergabeunterlagen:

Anforderung der digitalen Vergabeunterlagen ab dem 23.12.2015 über das elektronische Vergabeinformations-System subreport ELViS unter [www. subreport.de/E56849997](http://www.subreport.de/E56849997)

Internetadresse der Plattform: www.subreport.de

Für die vollständige Nutzung von subreport ELViS ist eine kostenlose Registrierung unter <https://www.subreport-elvis.de/anmeldung> erforderlich. Ein Abonnement ist mit der Registrierung nicht verbunden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17

Town: Karlsruhe

Postal code: 76133

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telephone: +49 7219260

Fax: +49 7219263985

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Genaue Angaben für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Nach Zurückweisung einer Rüge beträgt die Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer 15 Kalendertage (§ 107 Absatz 3 Nr. 4 GWB).

Über die Ablehnung des Angebotes wird nach § 101a GWB auch ohne Antrag informiert. Die Bestimmung des § 22 EG VOL/A bleiben unberührt.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17

Town: Karlsruhe

Postal code: 76133

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telephone: +49 7219260

Fax: +49 7219263985

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.12.2015